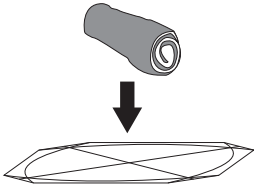


**Bestway**<sup>®</sup>

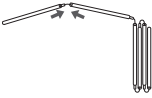
**#58460**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

1



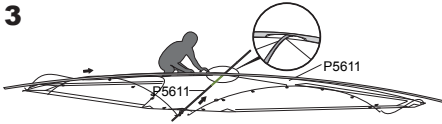
2



P5611

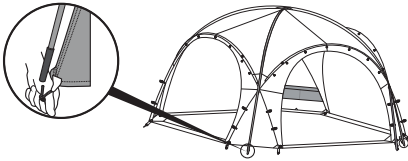
P5612

3



P5611

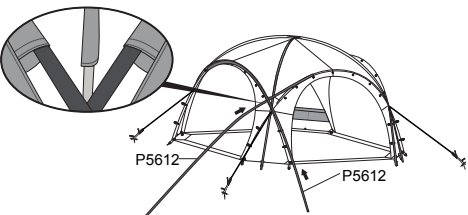
4



5



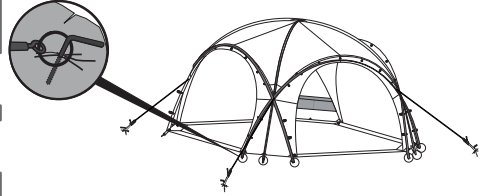
6



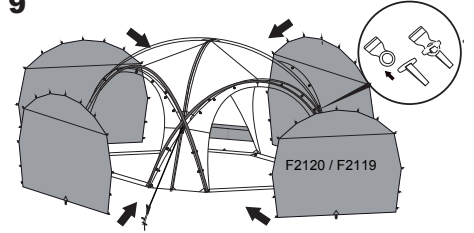
7



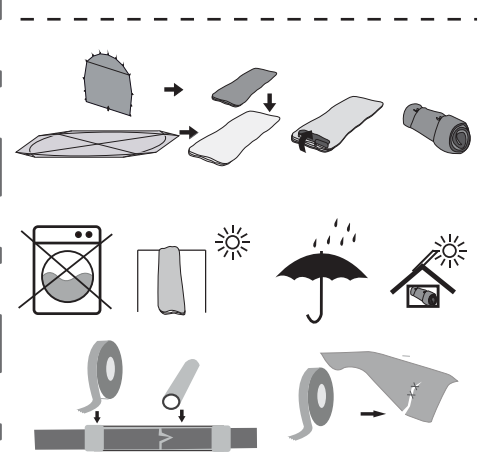
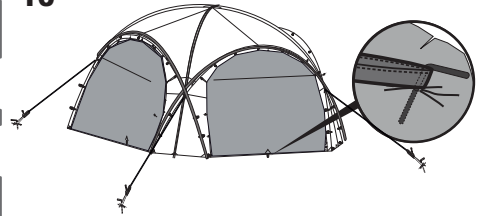
8



9



10



# Owner's Manual Model No.#58460 Lay-Z-Spa Dome

## WARNING IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

- Water resistance performance and components will be degraded if exposed outdoor for a long time.
- Keep all flames and heat sources away from dome fabric.
- We recommend that you always position your dome upwind from a camp fire, which will reduce the chances of having embers landed on your dome. In case of fire, please find the exit to escape.
- Never set up the dome near the river, under the tree or other hazard objectives.
- Choose a suitable site to set up the dome and remove all the sharp objects which might damage the dome.
- Keep exits clear.
- Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.
- If use a SPA together, please stay outside the dome in case of the smell when put pills to purify the water.

**NOTE:** Drawings are for illustration purposes only and may not reflect actual product. Drawings are not to scale.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS NO	NAME	QTY
	Tent	1
P5439	Peg(Φ3.8mmX18cm)	20
P5611	Fiber glass Pole(Φ9.5mmX789cm)	2
P5612	Fiber glass Pole(Φ12.7mmX633cm)	4
F2118	Guy rope(Φ3.8mmX250cm)	4
F2120	Mesh Door(272cmX186cm)	4
F2119	Fabric Door(272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## MAINTENANCE AND STORAGE:

1. Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
2. Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration.
3. Use sleeve and tapes (not included) to connect broken frame parts. Use tapes to repair the minor leaks.
4. Silicone spray could be use onto zippers if stick.
5. Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

# Manuel d'utilisateur du Modèle N°#58460 Lay-Z-Spa Dome

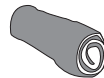
## ATTENTION CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Les performances de résistance à l'eau et les composants seront dégradés en cas d'exposition en plein air pendant une longue période.
- Garder la structure du dôme éloignée des flammes et des sources de chaleur.
- Nous vous recommandons de toujours placer votre dôme contre le vent d'un feu de camp, ce qui permettra de réduire les chances de voir des braises atterrir sur le dôme. En cas d'incendie, trouver la sortie pour vous échapper.
- Ne jamais placer le dôme près d'une rivière, sous un arbre ou d'autres objectifs dangereux.
- Choisir un site approprié pour mettre en place le dôme et supprimer tous les objets pointus qui pourraient endommager le dôme.
- Laissez la sortie dégagée.
- Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.
- Si vous l'utilisez avec un SPA, veuillez rester à l'extérieur du dôme en cas d'odeur une fois avoir placé des pilules pour purifier l'eau.

**REMARQUE :** Les dessins sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas refléter le produit réel. Les dessins ne sont pas à l'échelle.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PIÈCES N°	NOM	QTÉ
	Tente	1
P5439	Peg (Φ3,8mmx18cm)	20
P5611	Poteau en fibre de verre (Φ9,5mmx789cm)	2
P5612	Poteau en fibre de verre (Φ12,7mmx633cm)	4
F2118	Hauban (Φ3,8mmx250cm)	4
F2120	Entrée en maille (272cmx186cm)	4
F2119	Porte en structure (272cmx186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## ENTRETIEN ET RANGEMENT:

1. Nettoyez l'intérieur de la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
2. Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
3. Utilisez un manchon et des rubans adhésifs (non fournis) pour raccorder les parties de la structure cassées. Utilisez des rubans adhésifs pour réparer les petites fuites.
4. Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.
5. Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

# Benutzerhandbuch für Modell Nr. #58460 Lay-Z-Spa Dome

## ACHTUNG WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

- Die Wasserdichtigkeit und der Zustand der Komponenten eventuell vorhandenen Lagerfeuereis zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, dass Glut auf Ihren Pavillon geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall den Pavillon sofort durch den Ausgang.
- Bauen Sie den Pavillon niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Aufbau des Pavillons aus und beseitigen Sie sämtliche scharfkantigen Gegenstände, die den Pavillon beschädigen könnten.
- Halten Sie die Ausgänge frei.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickengefahren zu vermeiden.
- Falls Sie den Pavillon für ein SPA verwenden, halten Sie sich bitte außerhalb des Pavillons auf im Falle von Geruchsentwicklung, wenn Sie Wasserreinigungstabletten ins Wasser geben.

**HINWEIS:** Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken und stellen möglicherweise nicht das aktuelle Produkt dar. Die Zeichnungen sind nicht maßstabsgetreu.

## BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

ART-NR.	NAME	ANZ.
	Zelt	1
P5439	Zeltthering (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Fiberglasstange (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Fiberglasstange (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Spannseil (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Insektenschutztür (272cmX186cm)	4
F2119	Stofftür (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## WARTUNG UND LAGERUNG:

- Entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen milde Seife.
- Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
- Verwenden Sie Verbinder und Klebebänder (nicht enthalten), um gebrochene Rahmenteile zu verbinden. Verwenden Sie Klebebänder, um kleinere Löcher zu reparieren.
- Verwenden Sie Silikon spray für klemmende Reißverschlüsse.
- Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

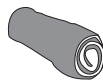
# Manuale per l'utente della cupola per piscine Lay-Z-Spa modello n. #58460

## AVVERTENZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE ISTRUZIONI

- Se esposto all'aperto per lunghi periodi, la capacità di resistenza all'acqua e i componenti del prodotto potrebbero danneggiarsi.
  - Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore al tessuto della cupola.
  - Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda al fine di ridurre il rischio che la cupola venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, dirigersi immediatamente verso l'uscita.
  - Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.
  - Scegliere un posto adatto per installare la cupola e rimuovere tutti gli oggetti taglienti che potrebbero danneggiare la cupola.
  - Mantenere sgombrare le vie d'uscita.
  - Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.
  - Se si utilizza insieme a una piscina, rimanere all'esterno della cupola per non respirare l'odore rilasciato dalle pastiglie per la purificazione dell'acqua.
- NOTA:** I disegni sono forniti solo a scopo illustrativo e potrebbero risultare diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

N. PARTE	NOME	QTÀ
	Tenda	1
P5439	Picchetto (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Asta in fibra di vetro (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Asta in fibra di vetro (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Fune di ritenuta (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Apertura con rete (272cmX186cm)	4
F2119	Apertura con tessuto (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE:

- Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua fredda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
- Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di riporla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
- Utilizzare manicotti e nastro adesivo (non inclusi) per fissare eventuali parti del telaio rotte. Utilizzare del nastro adesivo per riparare eventuali piccoli strappi.
- Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.
- Conservare la tenda nell'apposito sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, al riparo dalla luce del sole e lontano da roditori e fonti di calore.

# Gebruikershandleiding

## Model Nr. #58460

### Lay-Z-Spa Dome

#### WAARSCHUWING

#### BELANGRIJKE

#### VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

#### LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

- De waterbestendigheid en componenten zullen worden aangetast indien gedurende te lange tijd buitenshuis blootgesteld.
- Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van het koepelmateriaal houden.
- We bevelen aan dat u uw koepel altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst, wat het risico van gloeiende as op uw koepel vermindert. In het geval van brand, zoek de uitgang om te ontsnappen.
- Stel nooit de koepel op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevaarlijke situatie.
- Kies een geschikte plaats om de koepel op te stellen en verwijder alle scherpe objecten die de koepel kunnen beschadigen.
- Uitgangen vrij houden.
- Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.
- Als u samen een SPA gebruikt, blijf buiten de koepel in het geval van reuk wanneer u tabletten om het water te zuiveren gebruikt.

**OPMERKING:** De tekeningen dienen enkel ter illustratie en zijn mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. De tekeningen zijn niet op schaal getekend.

#### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERDEELNR.	NAAM	HOEV
	Tent	1
P5439	Pin(Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Paal in vezelglas(Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Paal in vezelglas(Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Spantouw(Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Deur in net(272cmX186cm)	4
F2119	Deur in textiel(272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

#### ONDERHOUD EN OPBERGING:

1. Reinig de tent binnenste buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
2. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw opvouwt. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
3. Gebruik koker en tapes (niet inbegrepen) om de gebroken frameonderdelen te verbinden. Gebruik tapes om de kleine lekken te repareren.
4. Wanneer de ritsen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.
5. Berg de tent op in de stuftsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonlicht en weg van van warmtebronnen en knaagdieren.

# Manual de usuario

## Modelo N° #58460

### Cúpula para Lay-Z-Spa

#### ADVERTENCIA

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### IMPORTANTES

#### LEA Y SIGA TODAS LAS

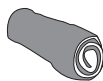
#### INSTRUCCIONES

- Los componentes y prestaciones sumergibles se estropearán si se ven expuestos al aire libre durante largos periodos de tiempo.
- Mantenga el tejido de la cúpula alejado de incendios y fuentes de calor.
- Recomendamos que coloque la cúpula en dirección opuesta al viento respecto a las hogueras, lo que reducirá las probabilidades de que las brasas entren en contacto con la cúpula. En caso de incendio, busque la salida para escapar.
- Nunca instale la cúpula cerca de un río, bajo los árboles u otros objetivos peligrosos.
- Elija un lugar adecuado para instalar la cúpula y retire todos los elementos afilados que podrían dañarla.
- Mantenga las salidas despejadas.
- Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.
- Si utiliza también un hidromasaje, manténgase fuera de la cúpula en caso de percibir olores cuando utilice pastillas para purificar el agua.

**NOTA:** Los dibujos sirven solo como ejemplo y puede que no se correspondan con el producto real. Los dibujos no son a escala.

#### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Nº DE COMPONENTE:	NOMBRE	CANT.
	Tienda	1
P5439	Clavija (Φ3,8mmx18cm)	20
P5611	Vara de fibra de vidrio (Φ9,5mmx789cm)	2
P5612	Vara de fibra de vidrio (Φ12,7mmx633cm)	4
F2118	Tirante (Φ3,8mmx250cm)	4
F2120	Puerta de malla (272cmx186cm)	4
F2119	Puerta de tela (272cmx186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

#### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

1. Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
2. Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
3. Use una manga y cinta adhesiva (no incluidas) para conectar piezas de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar pequeños rostrs.
4. Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.
5. Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

# Brugervejledning Model nr. 58460 Lay-Z-Spa kuppeltelt

## ADVARSEL VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

- Vandtætheden og de enkelte dele nedbrydes, hvis de står ude i det fri gennem længere tid.
- Hold al åben ild og alle varmekilder på afstand af kuppelteltets dug.
- Vi anbefaler, at du altid placerer kuppelteltet i vindsiden af lejrbål, da det vil nedsætte risikoen for at der falder gnister på telttugen. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme ud.
- Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.
- Vælg et egnet sted til at sætte kuppelteltet op, og fjern alle skarpe genstande, der kan skade kuppelteltet.
- Hold udgangene ryddet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvælningssulykker.
- Hvis teltet anvendes sammen med et spa, skal man opholde sig uden for teltet, hvis der udvikler sig lugt, når der lægges piller i vandet for at rense det.

**BEMÆRK:** Medfølgende tegninger er kun tiltænkt som et illustrerende eksempel og afspejler måske ikke det faktiske produkt. Tegningerne er ikke målfaste.

## GEM ANVISNINGERNE

RESERVEDELSNUMMER	NAVN	ANTAL
	Telt	1
P5439	Pløk (3,8mmX18cm)	20
P5611	Teltstang i glasfiber (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Teltstang i glasfiber (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Barduner (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Myggenetdør (272cmX186cm)	4
F2119	Stofdør (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## VEDLIGEHOJDELSE OG OPBEVARING:

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle pletter og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensmiddel til større rengøring.
2. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
3. Brug muffer og tape (medfølger ikke) til at reparere knækkede rammedele. Brug tape til at reparere mindre utætheder.
4. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.
5. Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

# Modelo do Manual do Proprietário Nº #58460 Lay-Z-Spa Dome

## ATENÇÃO INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

- O desempenho de resistência da água e os componentes ficarão degradados se expostos no exterior durante longos períodos.
- Mantenha todas as chamas e fontes de calor afastadas do tecido da cúpula.
- Recomendamos que posicione sempre a sua cúpula contra o vento em relação a uma fogueira de acampamento, o que reduzirá a probabilidade de que aterrem faúlhas na sua cúpula. Em caso de incêndio, por favor procure a saída para escapar.
- Nunca monte a cúpula próximo de um rio, por baixo de árvores ou outros perigos objetivos.
- Escolha um local adequado para montar a cúpula e retire todos os objetos afiados que possam danificar a cúpula.
- Mantenha as saídas desimpedidas.
- Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.
- Caso utilize o SPA em conjunto, por favor mantenha-se fora da cúpula no caso da existência de cheiros quando coloca as pastilhas para purificar a água.

**OBSERVAÇÃO:** Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos e podem não refletir o produto real. Os desenhos não estão à escala.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Nº DAS PEÇAS	NOME	QTD
	Tenda	1
P5439	Cavilha(Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Vara de fibra de vidro(Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Vara de fibra de vidro(Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Corda de guia(Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Porta de Rede(272cmX186cm)	4
F2119	Porta em Tecido(272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO:

1. Limpe a tenda e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão sem detergente para uma limpeza mais profunda.
2. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitará a formação de fungos, maus odores e descoloração.
3. Utilize mangas e fitas (não incluídas) para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fitas para reparar pequenos rasgos.
4. Pode utilizar spray de silicone nos fechos caso estes fiquem presos.
5. Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco, afastado da exposição solar directa, de fontes de calor e de roedores.

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ. #58460 ΘΟΛΟΣ LAY-Z-SPA

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΤΟΥΝ ΕΑΝ ΕΚΤΕΘΕΙ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
  - ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ.
  - ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ, ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΠΡΟΞΕΙΦΘΟΥΝ ΑΠΟΚΑΪΔΙΑ ΕΠΛΑΝΤΟ ΣΤΟ ΘΟΛΟ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ.
  - ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΟ ΘΟΛΟ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ Η ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.
  - ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΜΙΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΟ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΘΟΛΟ.
  - ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.
  - ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΗΣΙΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.
  - ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΕΝΑ SPA, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΤΕ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΘΟΛΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΟΞΗΜΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

### ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΑΡ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΟΝΟΜΑ	ΠΟΣ.
	ΣΚΗΝΗ	1
P5439	ΠΑΣΑΛΑΚΙ (Φ3,8MMX18εκ.ατ.)	20
P5611	ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟ ΥΑΛΟΝΗΜΑ (Φ9,5MMX789εκ.ατ.)	2
P5612	ΣΤΥΛΟΣ ΑΠΟ ΥΑΛΟΝΗΜΑ (Φ12,7MMX633εκ.ατ.)	4
F2118	ΣΧΟΙΝΙ ΑΝΤΙΣΤΗΡΙΞΗΣ (Φ3,8MMX250εκ.ατ.)	4
F2120	ΠΛΕΓΜΑ ΕΙΣΟΔΟΥ (272εκ.ατ. X186εκ.ατ.)	4
F2119	ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗ ΠΟΡΤΑ (272εκ.ατ. X186εκ.ατ.)	4



P5439

P5611



P5612

F2118

F2120

F2119

### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝΙ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
2. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
3. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΧΙΤΩΝΙΟ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΑ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΣΠΛΑΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΙΚΡΟΔΙΑΡΡΟΩΝ.
4. ΣΠΡΙΝ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.
5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΞΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΟΚΤΙΚΑ.

# Руководство пользователя, модель №58460, купол Lay-Z-Spa

## ВНИМАНИЕ!

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- Водоотталкивающая способность и состояние компонентов может ухудшиться, если купол будет находиться на открытом воздухе в течение длительного времени.
  - Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала купола.
  - Рекомендуем располагать купол с подветренной стороны от костра, что уменьшит вероятность попадания искр и горячей золы на купол. В случае пожара покиньте купол через выход.
  - Запрещается устанавливать купол возле реки, под деревом и в других опасных местах.
  - Выберите подходящее место для установки и уберите все острые предметы, которые могут повредить купол.
  - Не загромождайте выходы.
  - Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушья.
  - Если вы используете купол со СПА-бассейном, во время очистки воды бассейна таблетками не находитесь под куполом в случае появления специфического запаха.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Схемы приведены исключительно в целях иллюстрации и могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

### СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

№ КОМПОНЕНТА	НАИМЕНОВАНИЕ	К-ВО
	Тент	1
P5439	Кольшеш (Ц 3,8 мм x 18 см)	20
P5611	Шест из стекловолокна (Ц 9,5 мм x 789 см)	2
P5612	Шест из стекловолокна (Ц 12,7 мм x 633 см)	4
F2118	Растяжка (Ц 3,8 мм x 250 см)	4
F2120	Сетчатая дверца (272 см x 186 см)	4
F2119	Тканевая дверца (272 см x 186 см)	4



P5439

P5611



P5612

F2118

F2120

F2119

### ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ:

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри наружу и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
3. Для соединения сломавшихся деталей каркаса используйте рукав и клейкую ленту (не входят в комплект поставки). Для устранения небольших протечек используйте клейкую ленту.
4. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.
5. Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

# Příručka majitele modelu č. 58460 Lay-Z-Spa Dome

## UPOZORNĚNÍ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

- Odolnost proti vodě bude snížena a stav komponentů se zhorší, pokud bude stan venku po dlouhou dobu.
  - Veškeré zdroje plamene a tepla udržujte mimo dosah tohoto stanu.
  - Doporučujeme vám, abyste váš stan postavili proti větru od ohniště, čímž snížíte pravděpodobnost, že na stan doletí žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan východem.
  - Stan nikdy nestavte poblíž řeky, pod strom nebo poblíž jiných nebezpečných předmětů.
  - Vyberte vhodné místo pro postavení stanu a odstraňte ostré předměty, které by jej mohly poškodit.
  - Vchod vždy musí zůstat volný.
  - Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udušení.
  - Pokud stan používáte společně s lázněmi SPA, zůstaňte mimo něj, pokud použijete tablety, které páchnou.
- POZNÁMKA:** Výkresy jsou pouze ilustrativní a nemusí odpovídat skutečnému produktu. Výkresy nejsou v měřítku.

## TYTO POKYNY SI ULOŽTE

Č. SOUČÁSTI	NÁZEV	MNOŽSTVÍ
	Stan	1
P5439	Kolik (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Tyč ze skelného laminátu (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Tyč ze skelného laminátu (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Šňůra stavu (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Dveře ze síťoviny (272cmX186cm)	4
F2119	Dveře z látky (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



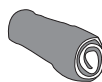
F2118



F2120



F2119



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ:

1. Houbou a studenou vodou odstraňte jakékoliv skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátu.
2. Před tím, než stan znovu zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísní, zápachu a poškození barev.
3. V případě poškození částí rámu opravte objímkou a páskami (nejsou součástí dodávky). Malé trhliny opravte páskou.
4. Pokud se zasekne zip, použijte silikonový sprej.
5. Skladujte stan v obalu a uložte jej na suché chladné místo, mimo dosah denního světla a hlodavců.

# Bruksanvisning for modell nr. #58460 Lay-Z-Spa Dome

## ADVARSEL VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

- Dets evne til å motstå vann samt komponentene vil bli redusert hvis det brukes utendørs i lang tid.
  - Hold bar flamme og varmekilder unna teltduken.
  - Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet slik at vinden fra båt etc. ikke blåser mot teltet, noe som vil redusere mulighetene for at glør skal landet på teltet. I tilfelle brann må du finne utgangen for å rømme.
  - Sett aldri opp teltet nær en elv, under et tre eller andre farlige gjenstander.
  - Velg et egnet sted for å sette opp teltet og fjern alle skarpe gjenstander som kan skade teltet.
  - Hold utgangene ryddige.
  - Sørg for at ventileringsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelning.
  - Hvis SPAet brukes sammen du holde deg utenfor kuppelen hvis du kjenner lukten av tablettene som brukes for å rense vannet.
- MERK:** Tegningene er kun for illustrasjonsformål og gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Tegningene er ikke etter skala.

## TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

DELENR.	NAVN	ANTALL
	Telt	1
P5439	Plugg(Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Glassfiberstang(Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Glassfiberstang(Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Bardun(Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Nettingdør (272cmX186cm)	4
F2119	Stoffdør (272cmX186cm)	4

## VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING:

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.
2. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukt og misfarging.
3. Bruk hylse og tape (leveres ikke med) for å koble sammen ødelagte rammedeler. Bruk tape for å reparere små lekkasjer.
4. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.
5. Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted unna sollys og unna varmekilder og gnagere.



# Ägarmanual till modell nr. #58460 Lay-Z-Spa Dome

## VARNING VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

- Prestationen för resistens mot vatten och delarnas funktion försämras om den exponeras utomhus under lång tid.
- Inga lägor eller värmekällor får finnas i närheten av kupol-tyget.
- Vi rekommenderar att du alltid placerar kupolen mot vindens riktning i förhållande till en eldstad, vilket minskar risken att glödflogor landar på kupolen. - Vid händelse av brand, bege dig mot utgången för att undkomma elden.
- Placera aldrig kupolen i närheten av en flod, under ett träd eller andra farliga objekt.
- Välj en lämplig plats där du kan sätta upp kupolen och avlägsna alla vassa föremål som skulle kunna skada kupolen.
- Håll utgångar fria.
- Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.
- Vid användning tillsammans med ett spa-bad, stanna utanför kupolen när tabletter läggs i för rengöring av vattnet, för att undvika obehaglig lukt.

**OB!** Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skalenliga.

## SPARA DESSA INSTRUKTIONER

KOMPONENT NR.	NAMN	ANTAL
	Tält	1
P5439	Pinne (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Glasfiberstolpe (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Glasfiberstolpe (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Staglina (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Nätddörr (272cmX186cm)	4
F2119	Tygdörr (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## UNDERHÅLL OCH FÖRVARING:

1. Rengör tältet och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.
2. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.
3. Använd hylsa och tejp (ej inkluderat) för att koppla samman trasiga ram-delar. Använd tejp för att laga mindre läckage.
4. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.
5. Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmekällor och gnagare.

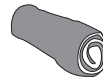
# Käyttöopas – 58460 Lay-Z-Spa Katos

## VAROITUS TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

- Vedenkestävyyys ja osien toimivuus kärsivät, jos ne ovat pitkään ulkoilmassa.
  - Pidä avotuli ja lämmönlähteet poissa tämän katoskankaan läheltä.
  - Suosittelemme, että katos sijoitetaan aina tuulen puolelle avotuleen nähden. Näin voit välttää avotulesta mahdollisesti lentävät kipinät, jotka voisivat lentää katoksen päälle. Tulipalon sattuessa poistu uloskäynnin kautta.
  - Älä koskaan pystytä katosta lähelle jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.
  - Valitse katoksen pystytystä varten sopiva paikka ja poista ympäristöstä kaikki terävät esineet, jotka voisivat vahingoittaa katosta.
  - Pidä uloskäynnin vapaina.
  - Varmista tukeutumisen estämiseksi, että ilmanvaihtouukot ovat aina avoaina.
  - Jos käytät katosta SPA-altaan kanssa, pysy pois katoksesta, kun veteen on lisätty puhdistustabletteja.
- HUOMAA:** Kuvat ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, todellisen tuotteen ulkonäkö voi poiketa niistä. Kuvat eivät ole piirretty mittakaavassa.

## PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

TUOTEKOODI	NIMI	MÄÄRÄ
	Teltta	1
P5439	Kiila (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Lasikuitutanko (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Lasikuitutanko (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Teltan naru (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Hyönteisverkko-ovi (272cmX186cm)	4
F2119	Kankainen ovi (272cmX186cm)	4



P5439



P5612



P5612



F2118



F2120



F2119

## HUOLTO JA SÄILYTYS:

1. Puhdista teltta sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineetonta saippuaa kunnon puhdistukseen.
2. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen teltan pakkaamista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värivirheidien syntymisen.
3. Käytä katosta ja teippiä (ei sisälly toimitukseen) kehikon rikkiinäisten osien korjaamiseen. Käytä teippiä pienten vuotojen korjaamiseen.
4. Silikonisuuhketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.
5. Säilytä telttaa suojapussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrksijoista.

# Návod na použitie modelu č. #58460 Lay-Z-Spa Dome

## UPOZORNENIE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

- Odolnosť voči vode a komponenty degradujú, pokiaľ budú dlho vystavené pôsobeniu poveternostných vplyvov.
  - Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržiajte mimo látku tejto striešky.
  - Striešku odporúčame vždy umiestniť po vetre od kempingového ohňa, čím znížite pravdepodobnosť, že na striešku dopadne iskry. V prípade požiaru nájdite prosím únikovú cestu.
  - Striešku nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.
  - Vyberte vhodné miesto na postavenie striešky a odstráňte všetky ostré predmety, ktoré by mohli striešku poškodiť.
  - Únikové cesty udržiajte voľné.
  - Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.
  - Pokiaľ ju používate spoločne s KÚPEĽOM, zdržujte sa mimo striešku, aby ste sa vyhli zápalu z tablet na čistenie vody.
- POZNÁMKA:** Nákrasy slúžia iba na ilustráciu a nie sú zobrazením skutočného výrobku. Nákrasy nie sú nakreslené v príslušnej mierke.

## TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

Č. DIELU	NÁZOV	POČET
	Stan	1
P5439	Kollík (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Sklolaminátová tyč (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Sklolaminátová tyč (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Kotviace lano (Φ3,8mmX 250cm)	4
F2120	Sieťové dvierka (272cmX186cm)	4
F2119	Látkové dvierka (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## ÚDRŽBA A SKLADOVANIE:

1. Stan vyčistíte zvnútra von a všetky škrvy odstráňte špongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäčkovadla.
2. Pred opakovaným zabalením nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabránite vzniku plesní, zápachu a strate farby.
3. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite objímku a lepiacu pásku (nie sú súčasťou balenia). Na opravu menších poškodení použite lepiacu pásku.
4. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.
5. Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľadavcov.

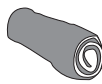
# Instrukcja obsługi namiotu basenowego Lay-Z-Spa model #58460

## OSTRZEŻENIE WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA

- Stopień wodoodporności namiotu i jego części składowych może ulec obniżeniu wskutek nadmiernego narażenia na działanie warunków atmosferycznych.
  - Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału, z którego wykonano namiot.
  - Odradzamy rozstawianie namiotu w miejscu, w którym wieje wiatr od strony ogniska, ponieważ grozi to nawiewaniem żaru na materiał. W razie pożaru należy opuścić namiot.
  - Nigdy nie ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych miejscach.
  - Należy wybrać odpowiednie miejsce na rozstawienie namiotu i usunąć wszystkie ostre przedmioty, które mogłyby uszkodzić materiał.
  - Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.
  - Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.
  - Jeśli namiot jest używany razem z basenem, na czas chemicznego czyszczenia wody przy użyciu tabletek należy opuścić namiot.
- UWAGA:** rysunki zostały zamieszczone jedynie w celach ilustracyjnych i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Rysunki nie są wykonane w skali.

## PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

NR CZĘŚCI	NAMAZWA	ILOŚĆ
	Namiot	1
P5439	Kolek (Φ3,8mmx18cm)	20
P5611	Słupek z włókna szklanego (Φ9,5mmx789cm)	2
P5612	Słupek z włókna szklanego (Φ12,7mmx633cm)	4
F2118	Linka odciągowa (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Moskitiera wejściowa (272cmx186cm)	4
F2119	Materiał wejściowy (272cmx186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

1. Wytrześć namiot i usunąć wszelkie plamy używając do czyszczenia gąbki i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam należy używać naturalnych środków czyszczących.
2. Należy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.
3. Do naprawy stelażu namiotu używać tulejki reparacyjnej lub taśmy (brak w zestawie). Do naprawy niewielkich rozrząd używać taśmy klejącej.
4. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu sylikonowego.
5. Namiot przechowywać w pokrowcu, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

# Használati útmutató – 58460-es modell – Lay-Z-Spa kupola

## FIGYELMEZTETÉS FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN

### FOGLALTAKAT

- A vízállóság és a tartozékok állapota romolhat, ha a termék hosszú időn keresztül a szabadban van.
- A kupola anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásoktól.
- Javasoljuk, hogy mindig a tábornúttól a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a kupolát. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a kupolára. Tűz esetén találja meg a menekülőutat.
- Soha ne verje föl a kupolát folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyértelmű fockázattal járó helyen.
- Válasszon megfelelő helyet a kupola felállítására, és távolítsa el onnan minden olyan éles tárgyat, amely kárt okozhatna a kupolában.
- Tartsa szabadon a kijáratokat.
- A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyitva legyenek.
- Ha FÜRDŐVEL együtt használja a kupolát, akkor a víztisztítás során, amikor a tisztítótabletták beadagolása után szag fejlődik, ne tartózkodjon a kupolában.

**MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak, és nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

### ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

CIKKSZÁM	NÉV	MENNY.
	Sátor	1
P5439	Cővek (Ø3,8mmx18cm)	20
P5611	Úvegyszálas rúd (Ø9,5mmx789cm)	2
P5612	Úvegyszálas rúd (Ø12,7mmx633cm)	4
F2118	Feszítőkötél (Ø3,8mmx250cm)	4
F2120	Hálós ajtó (272cmx186cm)	4
F2119	Szövetajtó (272cmx186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS:

1. Tisztítsa le a sátrat belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.
2. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenészedés, bűdösödés és elszíneződés.
3. A törött vázrészecskék csatlakoztatásához használjon csőkarmantyút és ragasztószalagot (mellékelve). A kisebb szivárgások elhárításához használjon ragasztószalagot.
4. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.
5. Tárolja a sátrat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásoktól és rágcsálóktól távol.

# Lietotāja rokasgrāmata modelim Nr. #58460 Lay-Z-Spa nojume

## BRĪDINĀJUMS SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS INSTRUKCIJAS

- Ūdens pretestības sniegums un komponenti tiks pazemināti, ja atrodas ārā ilgu laiku.
  - Turiet visas liesmas un siltuma avotus pa gabalu no nojumes auduma.
  - Mēs iesakām, lai jūs vienmēr novietojat savu nojumi pa vējam prom no ugunsкура, tas samazinās risku, ka uz nojumes uzkrītis oģles. Uguns gadījumā, lūdzu, atrodiet iespēju izglābties.
  - Nekad neuzstādiēt nojumi pie upes, zem kokiem vai citiem bīstamiem objektiem.
  - Izvēlieties piemērotu vietu nojumes uzstādīšanai un atļiet to no asiem priekšmetiem, kuri var to sabojāt.
  - Uz turiet iezjas nenorobežotas.
  - Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir vaļā visu laiku.
  - Ja izmantojat kopā ar SPA, lūdzu, ūdens tīrīšanas kapsulu izmantošanas laikā gādiet ārā no nojumes.
- PIEZĪME:** Zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs un tajos var nebūt atēlots faktiskais izstrādājums. Zīmējumi nav veikti mērogā.

### SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

DAĻU NR.	NOSAUKUMS	DAUDZUMS
	Telts	1
P5439	Mietīņš (Ø3,8mmX18cm)	20
P5611	Stikla šķiedras stabs (Ø9,5mmX789cm)	2
P5612	Stikla šķiedras stabs (Ø12,7mmX633cm)	4
F2118	Gaija aukla (Ø3,8mmX250cm)	4
F2120	Tīkveida auduma durvis (272cmX186cm)	4
F2119	Auduma durvis (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### APKOPE UN GLABĀŠANA:

1. Tīriet telti virzienā no iekšas uz āru un notīriet traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatīgai tīrīšanai izmantojiet parastās ziepes.
2. Pirms teltis iesaiņošanas ļaujiet visām tās detaļām pilnībā izžūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.
3. Salūzušu karkasa daļu savienošanai izmantojiet uzmvavus un lentas (nav iekļautas komplektācijā). Mazu noplūžu novēršanai izmantojiet lentas.
4. Silikona aerosolu var izmantot iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.
5. Glabājiet telti tās iesaiņojumā un novietojiet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un graužējiem.

# „Lay-Z-Spa“ kupolo modelio nr. #58460 naudotojo vadovas

## ĮSPĖJIMAS SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ

- Ilgai laikant lauke atsparumas vandeniui ir komponentų veikimas suprastės.
- Visus ugnies ir karščio šaltinius laikykite toliau nuo kupolo medžiagos.
- Mes rekomenduojame kupolą statyti prieš vėją nuo ugnievietės, nes tai sumažins žarijų patekimo ant kupolo tikimybę. Gaisro atveju ieškokite išėjimo.
- Jokių būdu nestatykite kupolo šalia upės, po medžių ar kitu pavojų keliančiu objektu.
- Pasirinkite tinkamą vietą kupolui statyti ir surinkite bet kokius aštirus daiktus, kurie gali jį pažeisti.
- Neužtvarkite išėjimų.
- Visada įsitinkinkite, kad ventilacijos angos atidarytos, kad neužstumtume.
- Kartu naudodami SPA, nebūkite po kupolu, jeigu įpylus vandens valymo tablečių pajuntate kvapą.

**PASTABA:** Piešiniai pateikiami tik iliustravimo tikslu ir pilnai neatspindi realaus produkto. Piešiniai neatitinka mastelio.

## SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

DALIES NR.	PAVADINIMAS	KIEKIS
	Palapinė	1
P5439	Tvirt. (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Stiklo pluošto kuolas (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Stiklo pluošto kuolas (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Troso virvė (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Tinklinės durys (272cmX186cm)	4
F2119	Medžiaginės durys (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS:

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias dėmes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms dėmėms naudokite valiklį.
2. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims išdžiūti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapiui ar nublukti.
3. Naudokite movą ir juostas (nepateikiamos) sulūžusioms dalims sujungti. Naudokite juostas mažiems praplyšimams šalinti.
4. Užstrigus užtrauktukai, galima naudoti silikoninį aerozolį.
5. Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

# Navodila za uporabo šatora za masažni bazen Lay-Z-Spa model št. #58460

## OPOZORILO POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI PROŠIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

- Če je šotor dlje časa postavljen na prostem, se njegova vodoodpornost lahko zmanjša, sestavni deli pa uničijo.
  - Šotorsko platno hranite ločeno od odprtega ognja in virov toplote.
  - Priporočamo vam, da šotor vselej postavite tako, da bo obrnjen v smeri vetra glede na taborni ogenj, saj tako zmanjšate možnost padanja ogorkov na šotor. V primeru požara takoj poiščite izhod iz šatora.
  - Nikoli ne postavljajte šatora ob reko, pod drevo ali ob nevarne predmete.
  - Izberite primerno mesto za postavitev šatora in odstranite vse ostre predmete, ki ga lahko poškodujejo.
  - Izhodi naj bodo vedno prosti.
  - Prepričajte se, da so odprti za prepračevanje vedno odprte, tako da se izognete nevarnosti zadušitve.
  - Če v šotoru uporabljate masažni bazen, ne vstopajte v šotor, če zaznate vonj po tabletah za čiščenje vode.
- OPOMBA:** Priložene risbe so namenjene zgolj za ponazoritev in ne odražajo dejanskega izdelka. Risbe ne odražajo dejanskih dimenzij.

## NAVODILA SHRANITE.

ŠT. DELA	IME	KOLIČINA
	Šotor	1
P5439	Klin (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Palica iz steklenih vlakn (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Palica iz steklenih vlakn (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Napenjalna vrv (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Mrežasta vrata (272cmX186cm)	4
F2119	Platnena vrata (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE:

1. Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
2. Preden šotor shranite, pustite, da se vsi njegovi sestavni deli dodobra osušijo. Tako preprečite nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenje barv.
3. Zlomljena dele ogrodja spojte z objemkami in leplnim trakom (niso priloženi). Manjše poškodbe prelepite z leplnim trakom.
4. Če se zadrga zataknejo, uporabite silikonso pršilo.
5. Šotor pospravite v torbo, ki jo shranite v hladnem in suhem prostoru, ločeno od virov toplote, kjer bo zaščitena pred neposredno sončno svetlobo in gladalci.

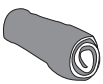
# Kullanıcı El Kitabı Model No. #58460 Lay-Z-Spa Kubbe

## UYARI ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE İZLEYİN

- Uzun süre boyunca açık havada kalması durumunda suya karşı direnç performansında ve bileşenlerde bozulma görülecektir.
  - Her türlü alev ve ısı kaynağını kubbe kumaşından uzak tutun.
  - Kubbenizi daima kamp ateşinin rüzgar yönünün tersinde konumlandırmanızı öneririz, bu şekilde kubbenize köz sıçrama olasılığını en aza indirmiş olacaksınız. Yangın çıkması durumunda, lütfen uygun kaçış çıkışı bulun.
  - Kubbeyi asla nehir yakınına, ağaç altına ya da diğer tehlikeli nesnelere altına kurmayın.
  - Kubbeyi kurmak için uygun bir yer seçin ve kubbe zarar verebilen tüm kesici nesnelere ortadan kaldırın.
  - Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.
  - Havasızlıktan boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerini her zaman açık olduğundan emin olun.
  - Bir SPAYı birlikte kullanıyorsanız, lütfen suyu arındırma ilacı kokusu duyduğunuzda kubbenin dışında durun.
- NOT:** Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır ve gerçek ürünü yansıtmayabilir. Çizimler ölçeksizdir.

## BU TALİMATLARI SAKLAYIN

PARÇA NO.	ADI	MKT
	Çadır	1
P5439	Kazık(Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Fiber glas Direk(Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Fiber glas Direk(Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Germe halatı(Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	File Kapı(272cmX186cm)	4
F2119	Kumaş Kapı(272cmX186cm)	4



P5439

P5611



P5612

F2118

F2120

F2119

## BAKIM VE SAKLAMA:

1. Çadırı temizleyin ve her tür kiri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapsamlı temizliklerde deterjan bazlı olmayan sabun kullanın.
2. Çadırı yeniden paketlemeden önce tüm parçalarını iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede küf, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.
3. Kırılan iskelet parçalarını bağlamak için rakor ve bant (birlikte verilmez) kullanın. Küçük sızıntıları onarmak için bant kullanın.
4. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.
5. Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koyun.

# Manualul utilizatorului Model nr. 58460 Dom Lay-Z-Spa

## AVERTISMENT INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

- Performanța și componentele impermeabile se vor degrada dacă este expus la mediul exterior pentru o perioadă îndelungată de timp.
- Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul domului.
- Vă recomandăm că amplasați întotdeauna domul contra vântului față de un foc de tabără, ceea ce va reduce șansele de a avea așchii aprinse care să aterizeze pe domul dvs. În caz de incendiu, vă rugăm să găsiți ieșirea de urgență.
- Nu instalați niciodată domul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.
- Alegeți un loc adecvat pentru a instala domul și eliminați toate obiectele ascuțite care pot deteriora domul.
- Mențineți ieșirile libere.
- Așigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.
- Dacă utilizați domul împreună cu un SPA, vă rugăm să rămâneți în afara domului datorită mirosului degajat de pastilele pentru purificarea apei.

**NOTĂ:** Desenele sunt strict în scop ilustrativ și este posibil să nu redea produsul actual. Desenele nu sunt la scară.

## SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

NR. PIESĂ	NUME	CANT.
	Cort	1
P5439	Cui (Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Stâlp din fibră de sticlă (Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Stâlp din fibră de sticlă (Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Frânghie de ancorare (Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Ușă din plasă (272cmx186cm)	4
F2119	Ușă din material (272cmx186cm)	4



P5439

P5611



P5612

F2118

F2120

F2119

## ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE:

1. Curățați cortul de la interior spre exterior și înlăturați toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.
2. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuce normal înainte de a împacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirosuri neplăcute și decolorarea.
3. Utilizați manșonul și benzile (nu sunt incluse) pentru a conecta părțile rupte din cadrul. Utilizați benzile pentru a repara scurgerile minore.
4. Spray-ul silonic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.
5. Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferit de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

# Ръководство на Потребителя Модел № #58460 Lay-Z-Spa Купол

## ВНИМАНИЕ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

- Свойствата на водоустойчивост и компонентите ще се влошат, при излагане на открито за продължителен период от време.
- Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на купола.
- Ние препоръчваме, винаги да позиционирате вашия купол по посока на вятъра спрямо лагерния огън, което ще намали шансовете за отскачане на въглени върху вашия купол. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате.
- Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.
- Изберете подходящо място, за да монтирате купола и премахнете всички остри предмети, които биха могли да повредят купола.
- Поддържайте изходите свободни.
- Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време, за да се избегне задушаване.
- Ако използвате СПА заедно с него, моля останете извън купола, в случай на миризма, когато поставяте капсули за пречистване на водата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Фигурите са единствено с илюстративна цел и не могат да не отразяват действителния продукт. Фигурите не са в мащаб.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

№ НА КОМПОНЕНТИ	ИМЕ	КОЛИЧЕСТВО
	Палатка	1
P5439	Колче (Ф3,8mmX18cm)	20
P5611	Прът от Фиброво стъкло (Ф9,5mmX789cm)	2
P5612	Прът от Фиброво стъкло (Ф12,7mmX633cm)	4
F2118	Обтягащо въже (Ф3,8mmX250cm)	4
F2120	Мрежеста Врата (272cmX186cm)	4
F2119	Платнена Врата (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ:

1. Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички петна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
2. Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши миризми и промяна на цвета.
3. Използвайте ръкав и ленти (не са включени) за да свържете релни части на рамката. Използвайте ленти за да ремонтирате малки течове.
4. Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.
5. Съхранявайте палатката в платнен чувал, на хладно и сухо място, далеч от сплъчвава светлина и източници на топлина и гризачи.

# Korisnički priručnik za bazen Lay-Z-Spa Dome (model br. #58460)

## UPOZORENJE VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE

- Razina otpornosti na vodu i trajnost sastavnih dijelova mogu se smanjiti ako su izloženi vanjskim utjecajima duže vremensko razdoblje.
- Držite sve vrste plamena i izvora topline podalje od tkanine od koje je pokrив израден.
- Preporučujemo vam da uvijek postavite pokrив u smjeru puhanja vjetra u odnosu na plamen logorske vatre kako biste spriječili mogućnost padanja žara na vaš pokrив. U slučaju požara pronađite izlaz kako biste se spasili vlastiti život.
- Nikad ne postavljajte pokrив blizu rijeke, ispod stabla ili na druga mjesta gdje se nalazi izloženo opasnim predmetima.
- Odaberite pogodno mjesto na kojem ćete postaviti pokrив i uklonite sve oštre predmete koji bi ga mogli oštetiti.
- Održavajte izlaze čistima.
- Pripremite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost gušenja.
- Ako koristite pokrив zajedno s bazenom SPA, ne budite ispod pokrива kada osjetite miris tableta koje ste stavili u vodu kako biste je pročistili.

**NAPOMENA:** Ovi crteži služe samo u svrhu ilustracije i ne prikazuju stvaran proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

## ČUVAJTE OVE UPUTE

BR. DIJELOVA	NAZIV	KOLIČINA
	Šator	1
P5439	Klin (Ф3,8mmX18cm)	20
P5611	Štap od staklene vune (Ф9,5mmX789cm)	2
P5612	Štap od staklene vune (Ф12,7mmX633cm)	4
F2118	Pridržni konopac (Ф3,8mmX250cm)	4
F2120	Mrežasti otvor (272cmX186cm)	4
F2119	Tkaneni otvor (272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje spužvom namočenom hladnom vodom. Upotrebljavajte sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitije čišćenje.
2. Pustite da se svi sastavni dijelovi šatora dobro osuše prije nego što ga spremite. Na čete način čete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
3. Upotrijebite pregrade i ijepljivu traku (ne isporučuje se) za povezivanje slomljenih dijelova okvira. Upotrijebite ijepljivu traku za manja propuštanja.
4. Upotrijebite silikonski sprej za otvaranje zaglavljenoj patentnoj zatvarača.
5. Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj Sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

# Manual de usuario Modelo N° #58460 Cúpula para Lay-Z-Spa

## HOIATUS OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

- Los componentes y prestaciones sumergibles se estropearán si se ven expuestos al aire libre durante largos periodos de tiempo.
- Mantenga el tejido de la cúpula alejado de incendios y fuentes de calor.
- Recomendamos que coloque la cúpula en dirección opuesta al viento respecto a las hogueras, lo que reducirá las probabilidades de que las brasas entren en contacto con la cúpula. En caso de incendio, busque la salida para escapar.
- Nunca instale la cúpula cerca de un río, bajo los árboles u otros objetos peligrosos.
- Elija un lugar adecuado para instalar la cúpula y retire todos los elementos afiliados que podrían dañarla.
- Hoidke väljapääsud vabad.
- Veenduge, et õhutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida lämbumist.
- Si utiliza también un hidromasaje, manténgase fuera de la cúpula en caso de percibir olores cuando utilice pastillas para purificar el agua.

**NOTA:** Los dibujos sirven solo como ejemplo y puede que no se correspondan con el producto real. Los dibujos no son a escala.

## HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

Nº DE COMPONENTE	NOMBRE	CANT.
	Tienda	1
P5439	Clavija (Φ3,8mmx18cm)	20
P5611	Vara de fibra de vidrio (Φ9,5mmx789cm)	2
P5612	Vara de fibra de vidrio (Φ12,7mmx633cm)	4
F2118	Tirante (Φ3,8mmx250cm)	4
F2120	Puerta de malla (272cmx186cm)	4
F2119	Puerta de tela (272cmx186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE:

1. Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.
2. Laske kõik telgi osad enne hoiuolepanekut täielikult ära kuivada. See väldib hallituse, ebameeldiva lõhna ja värvimuutuste teket.
3. Kasutage muhvi ja teipi (pole komplektis), et ühendada katkised raami osad. Väikeste lekete parandamiseks kasutage teipi.
4. Kinnijäänud lukud saab avada, kui neile pihustada siikoonooli.
5. Hoidke telki komplektis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole otsest päikesepaistet, eemal küttekahadest ja närlitest.

# Uputstva za korišćenje model br.#58460 Lay-Z-Spa kupola

## UPOZORENJE VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA PROČITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

- Karakteristike otpornosti na vodu i komponente će se pogoršati ukoliko je dugo izložena vanjskim uslovima.
  - Držite sve izvore plamena i toplote dalje od tkanine kupole.
  - Preporučujemo da uvek postavite vašu kupolu u položaj suprotno od pravca duvanja vetra u odnosu na kamp vatru, što će umanjiti šanse da žar dospe na vašu kupolu. U slučaju požara, molimo nađite izlaz da pobegnete.
  - Nikad ne postavljajte kupolu blizu reke, ispod drveta ili drugih opasnih predmeta.
  - Odaberite odgovarajuće mesto da postavite kupolu i uklonite sve oštre predmete koji mogu oštetiti kupolu.
  - Držite izlaze prohodnima.
  - Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreči gušenje.
  - Ukoliko koristite SPA zajedno, molimo da ostanete izvan kupole u slučaju mirisa kada se stave tablete za čišćenje vode.
- NAPOMENA:** Crteži su samo za ilustraciju i možda ne predstavljaju stvarni proizvod. Crteži nisu srazmerni.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

BR. DELOVA	NAZIV	KOL.
	Šator	1
P5439	Peg(Φ3,8mmX18cm)	20
P5611	Šipka od stakloplastike(Φ9,5mmX789cm)	2
P5612	Šipka od stakloplastike(Φ12,7mmX633cm)	4
F2118	Uže za pričvršćivanje(Φ3,8mmX250cm)	4
F2120	Mrežasta vrata(272cmX186cm)	4
F2119	Vrata od tkanine(272cmX186cm)	4



P5439



P5611



P5612



F2118



F2120



F2119

### ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE:

1. Očistite šator i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterđenta za pravo čišćenje.
2. Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre ponovnog pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje pljesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
3. Koristite cevne umetke i trake (nisu priloženi) za spajanje polomljenih delova rama. Koristite traku za popravku manjih curenja.
4. Silikonski sprej treba koristiti na rafejšusima ako su zaglavljeni.
5. Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domašaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote i glodara.



---

## Shanghai

Bestway Global Holding Inc.  
No.3065 Cao An Road,  
Shanghai, 201812, China  
Tel: 86 21 6913 5588  
Fax: 86 21 5913 8383  
E-mail: [info@bestwaycorp.com](mailto:info@bestwaycorp.com)

## Hong Kong

Bestway (Hong Kong) International Ltd.  
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre,  
66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 852 2997 7169  
Fax: 852 2997 7869  
E-mail: [info@bestwaycorp.hk](mailto:info@bestwaycorp.hk)

## Europe

Bestway (Europe) S.r.l.  
Via Resistenza 5,  
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy  
Tel: 39 02 9884 881  
Fax: 39 02 9884 8828  
E-mail: [info@bestwaycorp.eu](mailto:info@bestwaycorp.eu)

## Latin America

Bestway Central & South America Ltda  
Salar Ascotan 1282, Parque Enea,  
Pudahuel, Santiago, Chile  
Tel: 562 3203 6438  
Fax: 562 3203 6409  
E-mail: [info@bestwaycorp.lat](mailto:info@bestwaycorp.lat)

## U.S.A.

Bestway (USA) Inc.  
3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034,  
United States of America  
Tel: 1 480 838 3888  
Fax: 1 480 304 3349  
E-mail: [info@bestwaycorp.us](mailto:info@bestwaycorp.us)

## Australia

Bestway Australia Pty Limited  
Unit 10/71-83 Asquith Street,  
Silverwater, NSW 2128, Australia  
Tel: 61 2 9037 1388  
Fax: 61 2 9737 9423  
E-mail: [info@bestwaycorp.com.au](mailto:info@bestwaycorp.com.au)

---

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)